

## CARRELLO ELEVATORE "HEAVY DUTY" BROCHURE SUL PRODOTTO





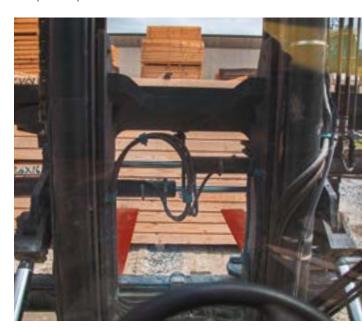
## COSTRUITI ALL'INSEGNA DELLA ROBUSTEZZA

#### DESIGN DEL MONTANTE E DELL'EQUIPAGGIA-**MENTO FRONTALE**

Il montante a 2 stadi e la piastra portaforche sono progettati per applicazioni gravose. Una maggiore distanza tra i canali interni del montante e il riposizionamento delle catene all'esterno del montante offrono un'eccellente visibilità anteriore attraverso il montante, con cuscinetti della puleggia della catene esenti da manutenzione.

La robusta progettazione del montante per il range di portate da 8 a 18 tonnellate ne riduce al minimo la flessione e assicura una maggiore rigidità rispetto ai montanti equiparabili della concorrenza con inclinazione sopra la testa.

Il montante della serie H8-18XD presenta un'esecuzione a sagoma di contatto variabile dei rulli di carico, che aumenta la sovrapposizione dei rulli all'altezza di trasporto, con consequente riduzione delle forze esercitate sui rulli di carico. L'altezza massima con montante abbassato viene ridotta mantenendo l'altezza di sollevamento massima. L'altezza massima ridotta in caso di uso abbinato di montante e inclinazione offre una migliore trasportabilità a determinati modelli, in quanto elimina la necessità di (s)montare il montante e la piastra portaforche.



#### ASSALE DI TRAZIONE PER IMPIEGHI GRAVOSI

Hyster ha introdotto assali di trazione robusti e affidabili in questa serie. L'assale di trazione Kessler D61 è installato sui modelli di carrelli elevatori H8-18XD con telai di 2700mm e 2900mm, e il Kessler D81 su tutti gli altri modelli della serie (vedere la guida tecnica). Il modello Kessler D81 riduce la larghezza del carrello di 51 mm (2") rispetto ai modelli precedenti per agevolare l'eventuale trasporto del carrello. Entrambi gli assali sono appositamente progettati per applicazioni di movimentazione materiali gravose.

#### TIPI DI PIASTRE PORTAFORCHE E FORCHE

Le piastre portaforche sono progettate con un'ampia apertura per aumentare la visibilità anteriore sulle punte delle forche a livello del terreno e alle altezze di carico più frequenti. La barra superiore e le piastre laterali sono in acciaio ad alta resistenza. I cuscinetti a rulli di carico ingrassabili aiutano a rimuovere le particelle di usura dal

La portata massima si ottiene con piastre portaforche con traslatore di tipo standard e a piastra. Con la piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche (DFSSFP) la portata è soltanto leggermente inferiore.

Le forche a perno hanno talloni più lunghi per una migliore distribuzione delle forze di carico. Per la piastra portaforche DFSSFP sono disponibili forche di tipo a gancio a disinnesto rapido o forche integrate (su specifici modelli). Sono disponibili attrezzature specifiche per il settore: le forche del tipo a perno sono progettate appositamente per l'industria del legno ed è disponibile anche una griglia reggicarico.



Piastra portaforche a perno standard con blocchi meccanici forche

Piastra portaforche a perno standard con posizionatore

Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche

Piastra portaforche a piastra con traslatore

Piastra portaforche a piastra con traslatore e posizionatore forche

### INGOMBRO RIDOTTO, MAGGIORE CAPACITÀ

Ideale per condizioni operative compatte, Hyster® offre 5 modelli a passo corto con tutte le caratteristiche dei modelli a passo standard, inclusi i tipi di montanti, piastre portaforche e forche.

- I modelli a passo corto da 2.700 mm, 2.900 mm e 3.500 mm offrono dimensioni compatte con un'eccellente manovrabilità.
- Il design a passo più corto non compromette le capacità dei serbatoi carburante e idraulico, le velocità di marcia o le principali caratteristiche prestazionali.





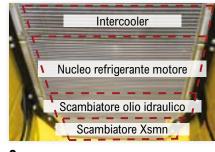
# MANUTENZIONE RIDOTTA. ALTE PRESTAZIONI.

I carrelli elevatori Hyster® della serie H8-18XD sono progettati in modo da agevolare gli interventi da parte dei tecnici di assistenza. I coperchi ad ala di gabbiano assicurano un accesso rapido ai componenti chiave evitando il ribaltamento della cabina per i controlli giornalieri. Una cabina inclinabile offre l'agevole facile accesso ai componenti idraulici in pochi secondi. Le ampie pedane zincate, antiscivolo e il posizionamento del sistema di post-trattamento all'esterno del carrello favoriscono la rapidità dei controlli giornalieri, mentre un ampio vano di accesso consente l'agevole pulizia del radiatore.



#### IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO

- L'impianto di raffreddamento ad alta capacità è progettato per temperature ambiente elevate fino a 45°C (113°F)
- Le matrici di raffreddamento, le cui dimensioni sono state aumentate del 20% rispetto alla serie precedente, sono racchiuse in modo
   che l'aria fredda venga aspirata e incanalata attraverso le
- che l'aria fredda venga aspirata e incanalata attraverso le matrici
- Alette di raffreddamento sfinestrate per il massimo flusso dell'aria al radiatore
- Il diametro della ventola è aumentato rispetto alla serie precedente, riducendo la velocità della ventola durante il normale utilizzo e abbassando i livelli di rumorosità e il consumo di carburante.
- L'ampio spazio davanti alle matrici dello scambiatore di calore consente di manovrare efficacemente gli attrezzi e le attrezzature di manutenzione durante i controlli di manutenzione
- Più facile da pulire rispetto alle configurazioni con radiatore impilato
- La maggiore capacità dello scambiatore della trasmissione rispetto alla generazione precedente consente una maggiore durata utile del pacco frizione della trasmissione



La configurazione Quad-core consente un raffreddamento efficiente

#### INTERVALLI DI MANUTENZIONE PIÙ LUNGHI

I principali componenti del motore e della catena cinematica sono progettati per intervalli di manutenzione di 1.000 ore per motori Stage V e di 500 ore per motori Stage IIIA. Il cambio dell'olio idraulico può avvenire ogni 2.000 ore e fino a 10.000 ore con il campionamento dell'olio idraulico, contribuendo a mantenere il carrello in funzione con intervalli più lunghi tra i cambi dell'olio e gli interventi di manutenzione. Questo contribuisce a ridurre i tempi di fermo macchina e ad accrescere la produttività della macchina. Un vetro spia consente agevoli controlli immediati del livello dell'olio idraulico.

#### SISTEMA DI INGRASSAGGIO AUTOMATICO

Il sistema di ingrassaggio automatico opzionale provvede all'ingrassaggio dei perni di inclinazione del montante, dei perni di inclinazione del telaio, dei fusi dell'assale sterzante, dei tiranti e dei rulli di carico sul montante esterno, semplificando la manutenzione ordinaria del carrello. I cuscinetti delle ruote sono permanentemente a bagno d'olio, eliminando gli intervalli di ingrassaggio e aumentando la durata complessiva dei componenti.

## **GUARDA IL VIDEO**



#### **DIAGNOSTICA INTEGRATA**

La diagnostica integrata CAN bus in una configurazione di tipo automobilistico con fusibili posizionati centralmente sulla console laterale facilita la manutenzione e la ricerca guasti. I codici di errore vengono mostrati sul display Performance integrato per una rapida ed efficace identificazione delle esigenze di manutenzione, consentendo al tempo stesso una rapida implementazione dei rimedi, riducendo i tempi di fermo macchina e il tempo medio per le riparazioni.

#### SISTEMA DI POST-TRATTAMENTO

Con il riposizionamento dell'unità di post-trattamento all'esterno del carrello elevatore (oltre all'aggiunta di un sensore di temperatura per controllare il flusso d'aria della ventola sul motore), la temperatura complessiva del vano motore è diminuita di 25-30° C. Questo agevola l'accesso per la manutenzione e migliora la dispersione del calore.





Accesso post-trattamento con sfiato (superiore) e senza sfiato (inferiore)

#### **SPIE FUSIBILI**

Premendo un pulsante, una spia a LED accanto al fusibile identifica eventuali fusibili bruciati. Senza le spie dei fusibili, sarebbe necessario controllare singolarmente ciascun fusibile in base al numero, oppure rimuovere un fusibile alla volta (procedura per tentativi) per individuare il fusibile bruciato.



#### ANGOLO DI STERZATA MASSIMO REGOLABILE

La riparazione e la sostituzione degli pneumatici rappresentano il secondo costo di esercizio più elevato. Con questa caratteristica, esclusiva nel settore, il cliente può regolare il comportamento dello sterzo:

- L'angolo di sterzata massimo offre libertà di manovra quando l'usura degli pneumatici non è un problema (configurazione predefinita).
- L'angolo di sterzata ridotto riduce l'attrito con conseguente minore usura e costi relativi agli pneumatici.



7



#### **COMFORT DELLA CABINA**

La cabina con l'accesso più ampio del settore, montata sulla serie Hyster H8-18XD, offre un ampio spazio per l'entrata e l'uscita degli operatori, anche di grande corporatura. Una volta entrati, gli operatori si godono il comfort di una spaziosa cabina, tipo quelle degli aeromobili, che consente di avere a portata di mano i comandi e tutte le informazioni sul carrello.

L'ergonomico bracciolo con comandi, montato sul sedile, è completamente regolabile e comprende un poggiapolso e minileve TouchPoint™ per ridurre l'affaticamento durante l'azionamento delle funzioni idrauliche. Gli affidabili comandi CANBUS per tutti i componenti principali e il design modulare del bracciolo di comando consentono di coprire quasi tutte le possibili configurazioni del carrello ed essendo al tempo stesso facilmente manutenibili.

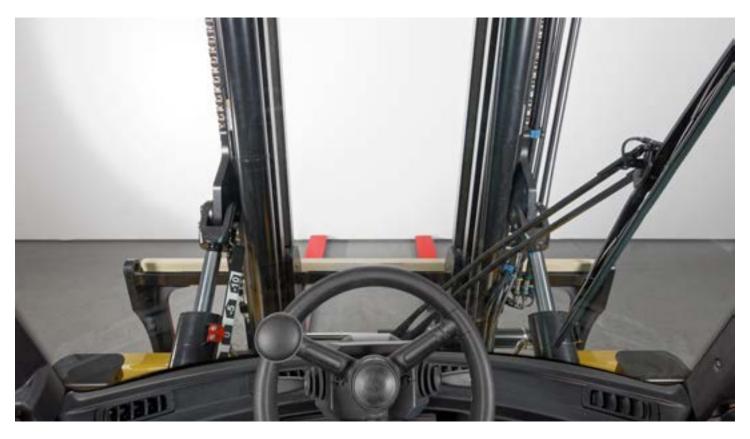
Il display touchscreen Performance integrato da 7" a colori registra tutte le attività del carrello, consente un facile accesso per modificare o calibrare le impostazioni del carrello ed è integrato con il sistema di telemetria Hyster Tracker™. Il display offre anche una diagnostica integrata di alto livello che consente una ricerca guasti avanzata e rapida.

Sono disponibili svariate configurazioni di sedili per soddisfare le esigenze degli operatori, con sospensione meccanica o pneumatica, con rivestimento in tessuto o vinile, supporto lombare e ventilati o riscaldati. L'impianto di condizionamento aria può essere preimpostato per il controllo automatico della climatizzazione e le esclusive feritoie di ventilazione superiori e posteriori assicurano un flusso d'aria diretto verso l'operatore.

#### VISIBILITÀ ANTERIORE E POSTERIORE OTTIMIZZATA

Il design della piastra portaforche aperta, le catene del montante montate all'esterno del pannello basso del montante, il maggiore spazio tra i profilati del montante e la posizione dei distributori consentono una migliore visuale anteriore sulle punte delle forche durante la marcia e del carico sollevato.

Vetri curvi, temprati e anti-graffio, sia anteriori che posteriori, vetro superiore blindato e porte vetrate con intelaiatura in acciaio monoblocco offrono agli operatori un'eccellente visibilità panoramica. All'esterno, contrappesi inclinati migliorano la visibilità delle ruote sterzanti per una migliore manovrabilità e minore sfregamento degli pneumatici.



L'operatore, quando è seduto al posto di guida, ha una chiara visuale delle punte delle forche





## **CAMBIO AUTOMATICO CON REALE AVANZAMENTO PROGRESSIVO**

Questi carrelli sono dotati di cambi automatici ZF a 3 velocità, collaudati e affidabili, abbinati ai motori Cummins Stage IIIA e Mercedes-Benz Stage V per fornire una reale capacità di avanzamento progressivo e non di disinnesto della frizione come avviene su alcuni carrelli della concorrenza. Dotato di pedale di avanzamento progressivo/freno che, se premuto parzialmente, consente lo spostamento controllato e lento del carrello in entrambi i sensi di marcia e il sollevamento ad alta velocità a bassa velocità di avanzamento. I cambi automatici consentono cambi di marcia fluidi che migliorando la longevità della trasmissione e il comfort dell'operatore riducendo i sobbalzi, migliorando la controllabilità e attenuando l'affaticamento dell'operatore



## MIGLIORE RAPPORTO QUALITÀ/COSTO DI PROPRIETÀ

#### PROGETTAZIONE DI SISTEMI INTEGRATI

Sia il motore Mercedes Stage V che il motore QSB 6,7L Stage IIIA sono abbinati al cambio ZF WG-161. L'innovativa modalità ECO offre un buon risparmio di carburante per soddisfare la produttività richiesta per l'applicazione.

#### **IDRAULICA LOAD SENSING**

L'impianto idraulico Hyster® con modulazione di portata a rilevamento del carico "load sensing" fornisce un flusso di olio solo quando richiesto. La pompa a portata variabile è in grado di fornire una portata d'olio maggiore, anche alle basse velocità della pompa. Questo consente al motore di funzionare a regimi inferiori. Il sistema diminuisce il consumo di carburante fino ad un massimo del 10% rispetto ad un tipico impianto idraulico a portata fissa.

## FUNZIONE OPZIONALE DI ARRESTO MOTORE A SEDILE VUOTO

Quando l'operatore si alza dal sedile, il carrello si spegne automaticamente. Preimpostata in fabbrica a 15 minuti, l'impostazione è facilmente regolabile dal cliente entro un intervallo di 3-15 minuti.

#### RAFFREDDAMENTO "ON DEMAND"

 Presenta una ventola di raffreddamento proporzionale a comando idraulico che assorbe potenza solo quando

- viene richiesto il raffreddamento, diversamente dalle ventole a comando diretto che assorbono elevati livelli di potenza costantemente.
- Riduce i carichi accessori sul gruppo motopropulsore, consuma meno carburante e riduce i livelli di rumorosità.

#### **ACCELERAZIONE AUTOMATICA**

La funzione di accelerazione automatica fornisce una risposta automatica ai comandi di sollevamento e inclinazione impartiti dall'operatore agendo sulla leva di sollevamento o sul joystick con il carrello in folle. Una leva a tocco singolo o l'aumento del regime controllato da joystick mantiene il motore nella gamma più efficiente, garantendo un buon risparmio di carburante.

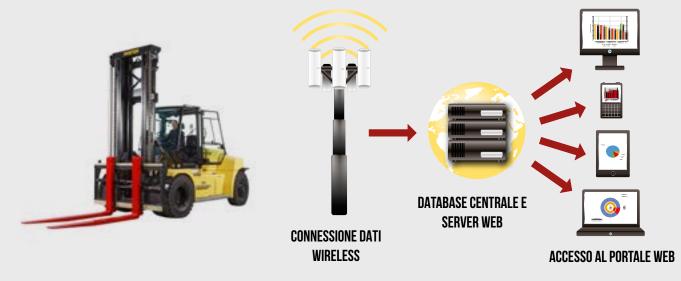
## LIMITATORE OPZIONALE DI VELOCITÀ DI TRAZIONE

Il limitatore di velocità di trazione incondizionato è preimpostato in fabbrica a 16 km/h per adattarsi alle diverse limitazioni del sito. Limitatore di velocità di trazione in condizioni di carico che limita le velocità di trazione quando sulle forche viene rilevato un determinato peso del carico. Preimpostato in fabbrica a 16 km/h, si attiva al 10% del carico nominale. Le impostazioni del limitatore di velocità di trazione sono regolabili dal concessionario Hyster<sup>®</sup>.

11

### HYSTER TRACKER™ - GESTIONE WIRELESS DEGLI ASSET

Portate la vostra flotta a un nuovo livello di efficienza grazie al sistema Hyster di gestione wireless degli asset, di serie sui carrelli elevatori Hyster di grande portata. Hyster Tracker™ fornisce una soluzione scalabile per le flotte. Dal monitoraggio dell'utilizzo dei carrelli alla limitazione dell'accesso da parte degli operatori, Hyster Tracker™ consente di controllare agevolmente la propria flotta.







## **HYSTER EUROPE**

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, England. Tel.: +44 (0) 01276 538500 | E-mail: info@hyster.com | www.hyster.com

#### **HYSTER EUROPE**

HYSTER-YALE UK LIMITED operante come Hyster Europe. Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, United Kingdom.

Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione della società: 02636775.

©2023 HYSTER YALE UK LIMITED. tutti i diritti riservati. HYSTER, 📅 e STRONG PARTNERS. TOUGH TRUCKS. sono marchi registrati di HYSTER-YALE Group, Inc. I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso. I carrelli illustrati possono essere dotati di attrezzature opzionali.



